

Tork Matic® Automatic Roll Hand Towel Dispenser

Elevation
Design

**Distributeur Tork Matic®
automatique de serviettes à
mains en rouleaux**

**Dispensador automático de toallas
de mano en rollo Tork Matic®**

H1



EN IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING – RISK OF INJURY TO PERSONS

Model: 5511204, 5511284

Original English Instructions



General Safety Precautions:

When using electric appliances, basic precautions should always be followed, including the following:

- a) Read all the instructions before using the appliance.
- b) To reduce the risk of injury, close supervision is necessary when an appliance is used near children.
- c) Do not contact moving parts.
- d) Use only attachments or accessories recommended or sold by the manufacturer.
- e) Do not use outdoors.

Operational Environment and Storage:

This dispenser is not suitable for installation outdoors or in wet environments. It is not water-resistant.

Under no circumstances should the dispenser be hosed-down or contacted by a water jet. To ensure proper function, the dispenser must be installed in an environment with minimum and maximum ambient temperatures between 41 and 86°F (5 – 30°C).

The dispenser should acclimate at these temperatures for 24 hours prior to installation.



Batteries Instruction:

- Dispenser shall be powered with four (4) “D” type alkaline batteries. Do not use re-chargeable batteries. Do not attempt to recharge batteries.
- For optimal performance, batteries should be stored at temperatures between 41 and 86°F (5 – 30°C).
- Do not mix batteries from different manufacturers.
- Do not mix batteries with different date codes. Do not mix new and used batteries.
- Four (4) batteries are to be inserted in the door of the clear battery compartment with positive terminal facing up.
- When batteries have been exhausted, they must be removed from the dispenser and safely disposed. If the dispenser is unused or unopened for a long period of time, the batteries should be removed. The supply terminals are not to be short-circuited. For battery installation, see the operating instructions.



Cleaning and Maintenance:

- Exterior of dispenser should be dusted daily with a soft, lint-free cloth. Do not use abrasive materials or paper towels as they may scratch the surface. Wipe surface as needed with a clean, damp cloth, or a solution of mild soap and water.
- The inside of the dispenser should be cleaned at least once per month, or when paper dust is visible. Remove the paper roll. Clean dust inside the dispenser with a vacuum or compressed air.
- Always wear eye protection when using compressed air.
- After removing paper dust, wipe the inside of hood, roll arms and other interior surfaces with a dry microfiber or slightly damp cloth.
- Do not spray liquid or cleaners into the dispenser. Under no circumstances should the dispenser be cleaned with a water jet. Damaged or malfunctioning product should be disposed of immediately to avoid potential injury.
- These instructions and instructional videos which include installation, set-up, and operation can be viewed online at http://www.torkusa.com/product/5511204/dispenser/hand_towel in the download section. Alternatively, you may access instruction videos directly by clicking on the QR code on the first page of this document.



SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE

FR CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

5511204, 5511284

Traduit de l'Anglais Original Instructions



Advertissement - danger de blessure

Lorsqu'un appareil électrique est utilisé, certaines précautions de base doivent toujours être prises, notamment:

- a) Lisez toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil pour réduire.
- b) Pour réduire les risques de blessure, une supervision étroite est nécessaire lorsqu'un appareil est utilisé près d'un enfant.
- c) Ne touchez pas les pièces mobiles.
- d) Utilisez uniquement les accessoires recommandés ou vendus par le fabricant.
- e) N'utilisez pas ce produit à l'extérieur.

Environnement d'utilisation et conditions d'entreposage:

Ce distributeur n'est pas conçu pour une installation à l'extérieur ou dans un environnement humide. Il n'est pas étanche. Ce distributeur ne doit jamais être nettoyé avec un tuyau d'arrosage ni être en contact avec un jet d'eau. Pour fonctionner correctement, ce distributeur doit être installé dans un environnement dont la température ambiante se situe entre 5 °C et 30 °C (41-86 °F). Le distributeur doit être laissé au repos pendant 24 heures sous ces températures avant d'être installé.



Instructions d'entretien:

- Le distributeur devrait être éponoué quotidien au moyen d'un chiffon doux, non pelucheux. Ne pas utiliser de matière ni de papier abrasif, qui pourrait érafler la surface. Pour le nettoyage, utiliser un chiffon propre et humide, ou une solution de savon doux et d'eau.
- L'intérieur du distributeur doit être nettoyé au moins une fois par mois ou dès que des poussières de papier sont visibles. Retirez le rouleau de papier. Nettoyez la poussière l'intérieur du distributeur avec un distributeur ou de l'air comprimé.
- Lorsque vous utilisez un jet d'air comprimé, portez toujours une protection oculaire.
- Après avoir enlevé la poussière de papier, essuyez l'intérieur du capot, les bras de rouleau et les autres surfaces intérieures avec un chiffon à microfibres sec ou légèrement humide.
- Le distributeur ne doit en aucun cas être nettoyé avec un jet d'eau. Les produits endommagés ou défectueux doivent être immédiatement jetés afin d'éviter tout risque de blessure.
- Ces instructions et vidéos pédagogiques incluant l'installation, la configuration et l'utilisation peuvent être consultés en ligne sur http://www.torkusa.com/product/5511204/dispenser/hand_towel dans la section downloads (téléchargements). Alternativement, vous pouvez accéder aux vidéos d'instructions directement en cliquant sur le code QR sur la première page de ce document.



Instructions concernant les piles:

- Ce distributeur doit être alimenté par quatre (4) piles alcalines de format "D". N'utilisez pas de pile rechargeable. N'essayez pas de recharger les piles.
- Pour une efficacité optimale, les piles doivent être conservées à une température entre 5 °C et 30 °C (41-86 °F).
- Ne mélangez jamais des piles de plusieurs fabricants.
- Ne mélangez jamais des piles ayant des codes de dates différents. Ne mélangez pas des piles neuves avec des piles usagées.
- Les quatre (4) piles doivent être insérées dans le compartiment piles transparent avec la borne positive orientée vers le haut.
- Lorsque les piles sont épuisées, elles doivent être retirées du distributeur et jetées de façon sécuritaire. Si vous prévoyez que le distributeur sera inutilisé ou non ouvert pendant une longue période, retirez les piles de l'appareil. Les bornes d'alimentation ne doivent jamais être court-circuitées. Pour savoir comment installer les piles, consultez le guide d'utilisation.



CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS POUR RÉFÉRENCE FUTURE

ES INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

5511204, 5511284

Traducción del Original Inglés Instrucciones



Instrucciones importantes de seguridad:

Al utilizar aparatos eléctricos deben observarse Siempre las precauciones básicas, como las siguientes:

- a) Lea todas las instrucciones antes de utilizar el aparato.
- b) Para reducir el riesgo de lesiones, es necesaria una estricta supervisión cuando se utiliza un aparato cerca de los niños.
- c) No entre en contacto con piezas móviles.
- d) Utilice sólo aditamentos o accesorios recomendados o vendidos por el fabricante.
- e) No lo utilice en exteriores.

Entorno Operacional y almacenamiento:

Este dispensador no es apto para su instalación en exteriores ni en ambientes húmedos. NO es impermeable. En ninguna circunstancia se debe lavar el dispensador con manguera ni lanzarle un chorro de agua. Para asegurar un funcionamiento correcto, el dispensador debe instalarse en un entorno con temperaturas ambientes de 41 a 86 °F (de 5 a 30 °C). El dispensador debe aclimatarse a estas temperaturas durante 24 horas antes de la instalación.



Instrucciones de cuidado:

- Debe sacudirse el polvo de los dispensadores todos los días con un paño suave y sin pelusa. No utilice materiales abrasivos o papel, ya que estos rayarán la superficie. Para la limpieza, utilice un paño limpio y húmedo, o una solución de jabón suave y agua.
- El interior del dispensador debe limpiarse como mínimo una vez al mes, o cuando aparezca polvo de papel. Quite el rollo de papel. Limpie el polvo del interior del dispensador con una aspiradora o con aire comprimido.
- Al utilizar aire comprimido, use siempre protección ocular.
- Después de eliminar el polvo de papel, frote el interior de la tapa, los brazos para rollo y otras superficies interiores con un paño ligeramente húmedo o de microfibra seco.
- No rocíe ningún tipo de líquido ni de limpiador en el interior del dispensador. En ningún caso se debe limpiar el dispensador con un chorro de agua. Los productos dañados o con mal funcionamiento deben desecharse inmediatamente para evitar posibles lesiones.
- Estas instrucciones y videos instructivos que incluyen instalación, configuración y operación se pueden ver en línea en http://www.torkusa.com/product/5511204/dispenser/hand_towel, en la sección downloads (descargas). Alternativamente, puede acceder a videos de instrucciones directamente haciendo clic en el código QR en la primera página de este documento.

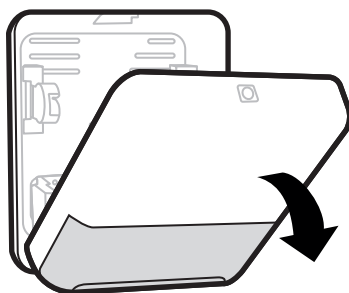
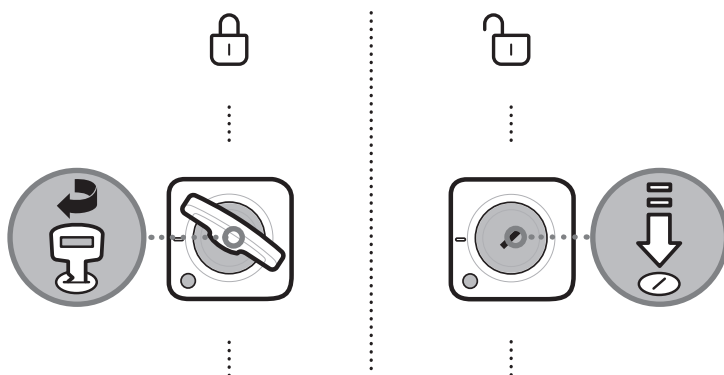
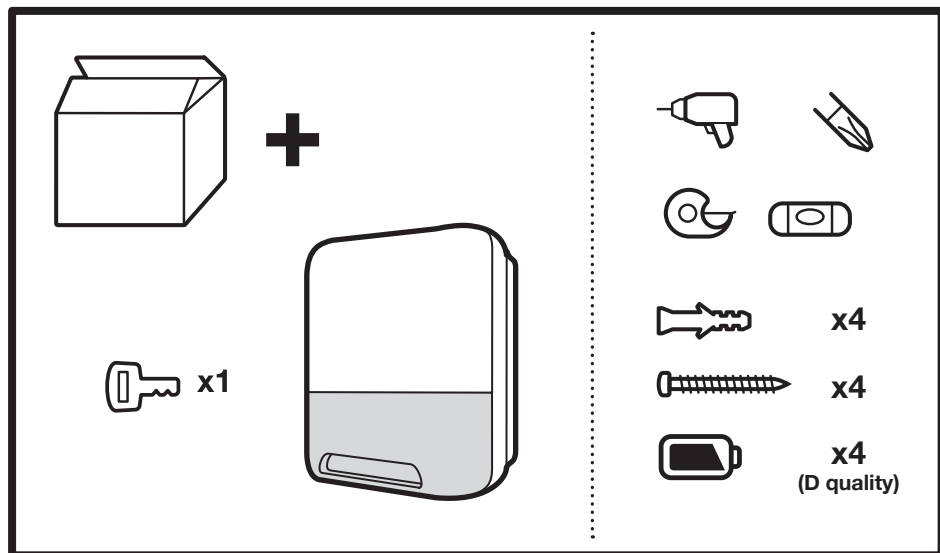


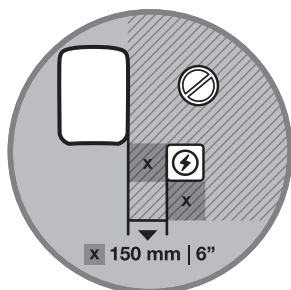
Instrucciones de la batería:

- El dispensador se alimenta con cuatro (4) baterías alcalinas tipo "D". No utilice baterías recargables. No intente recargar las baterías.
- Para obtener un funcionamiento óptimo, las baterías deben almacenarse a temperaturas de 41 a 86 °F (de 5 a 30 °C).
- No mezcle baterías de diferentes fabricantes.
- No mezcle baterías con diferentes fechas.
- No mezcle baterías nuevas y usadas.
- Deben insertarse cuatro (4) baterías en la puerta del compartimiento de baterías vacío, con el terminal positivo orientado hacia arriba. Cuando las baterías se hayan agotado, deben quitarse del dispensador y eliminarse de manera segura. Si el dispensador va a permanecer sin uso o sin abrirse durante un periodo prolongado, deben quitarse las baterías. Los terminales de alimentación eléctrica no deben cortocircuitarse. Vea los detalles de la instalación de las baterías en las instrucciones de operación.

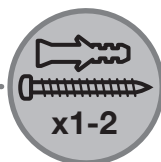
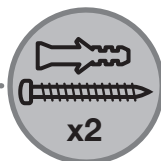
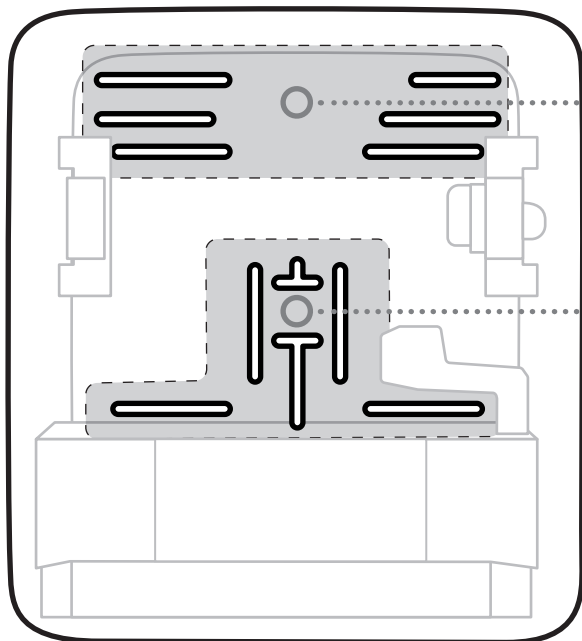
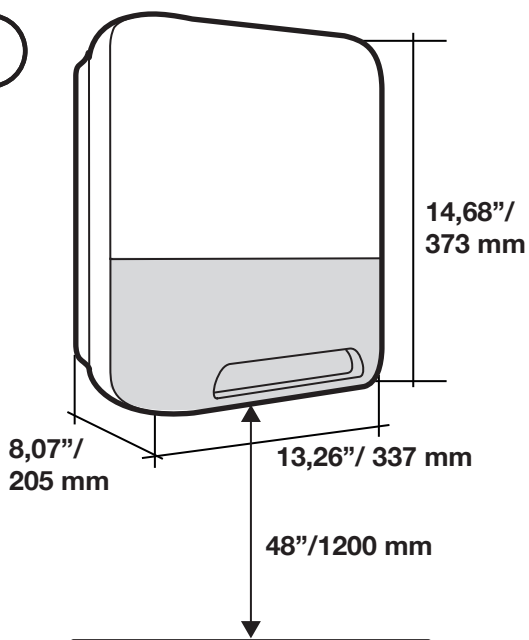


GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES PARA CONSULTA EN EL FUTURO

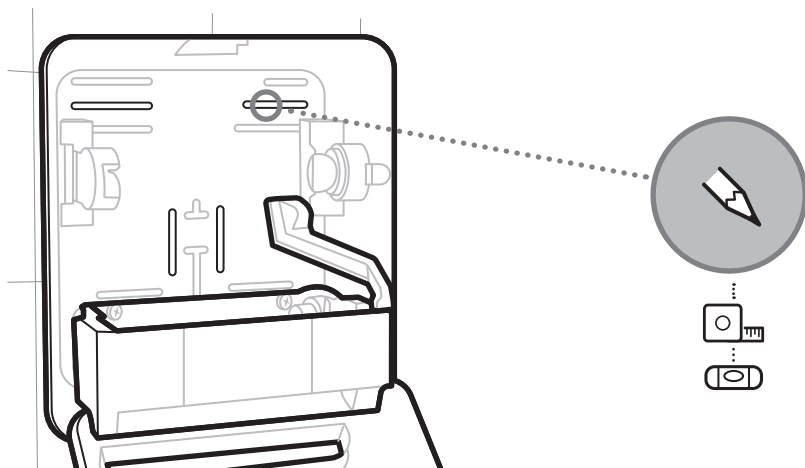




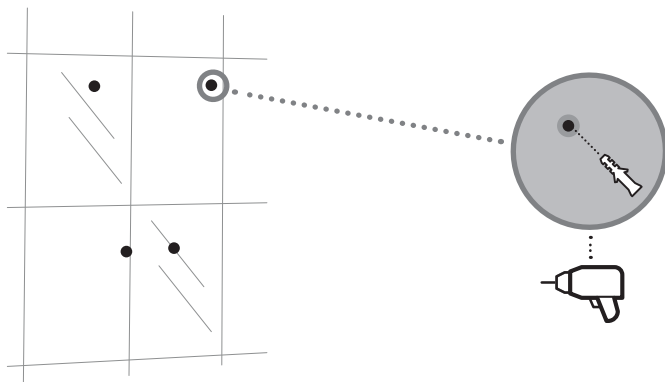
Read Warning on Page 18.
Lire l'avertissement à la page 18.
Lea la advertencia en la página 18.



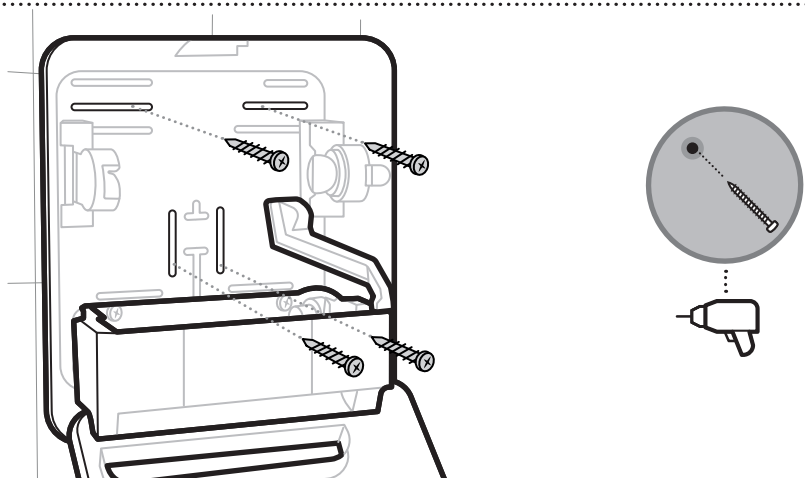
1



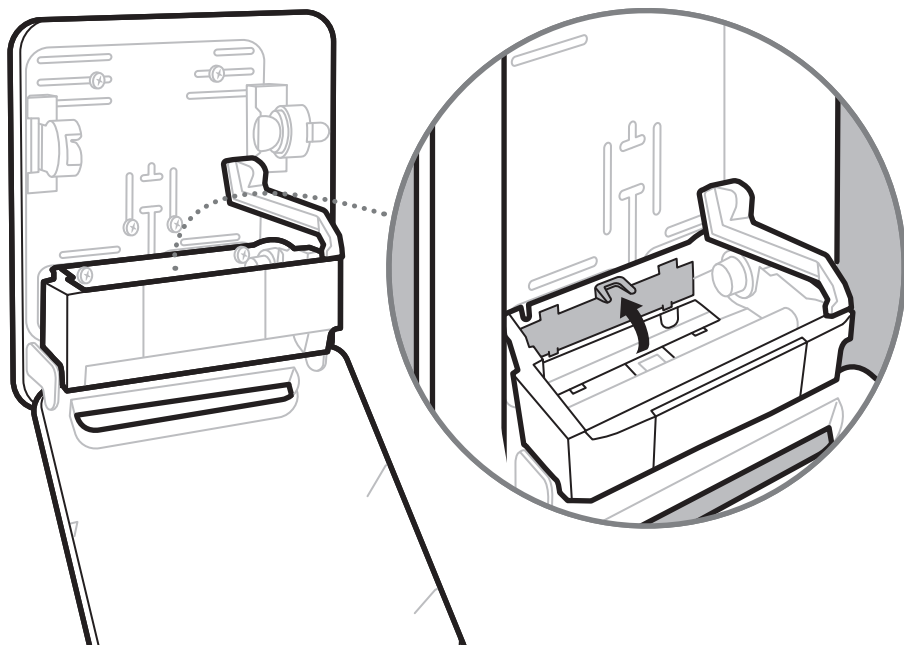
2



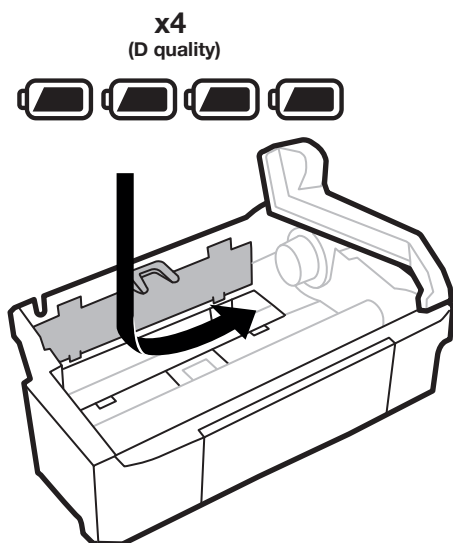
3



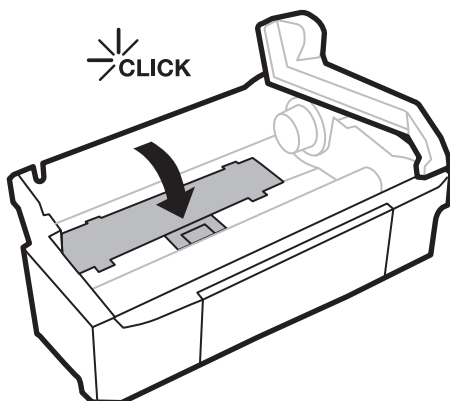
4



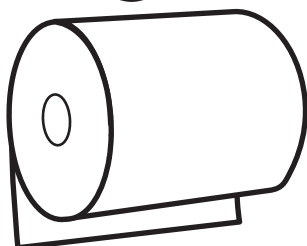
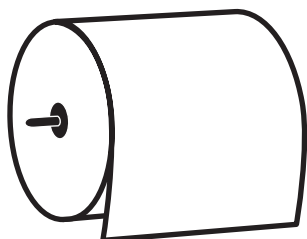
5



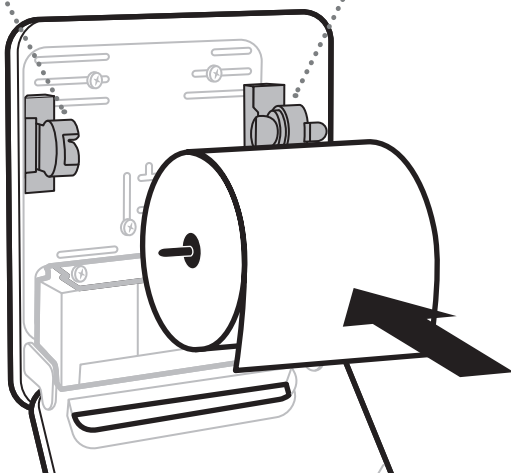
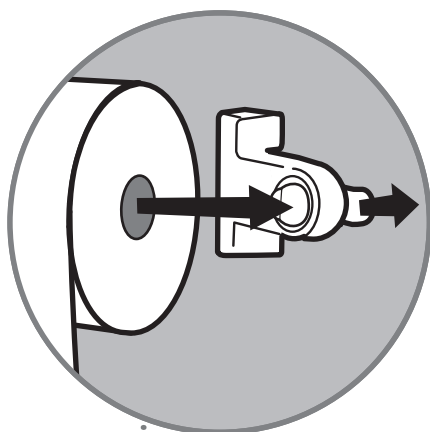
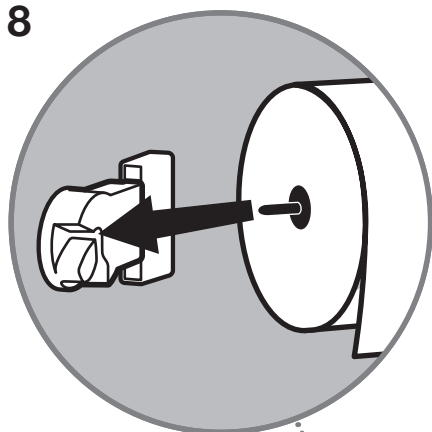
6



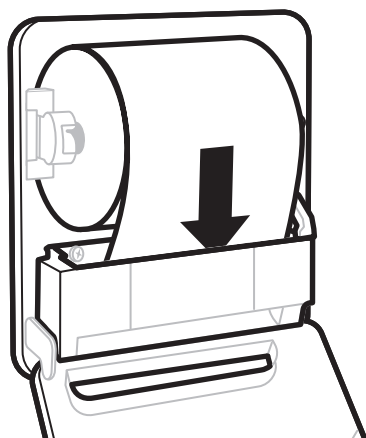
7



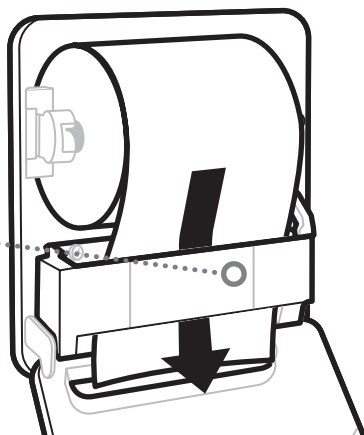
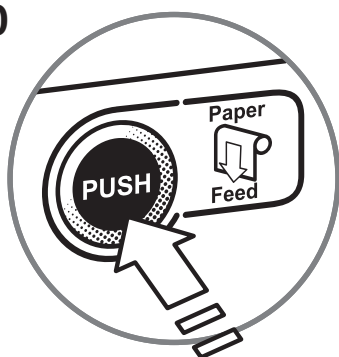
8



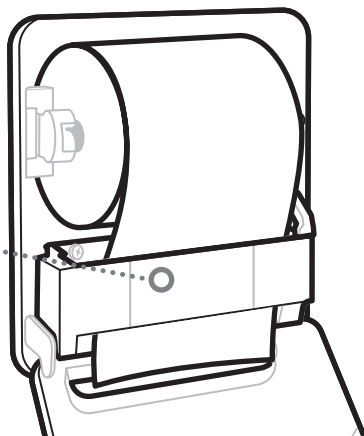
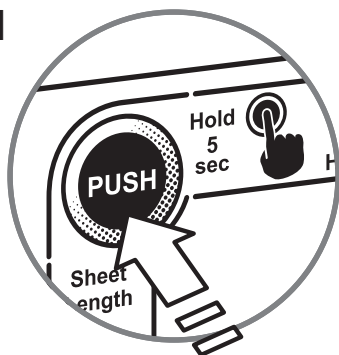
9



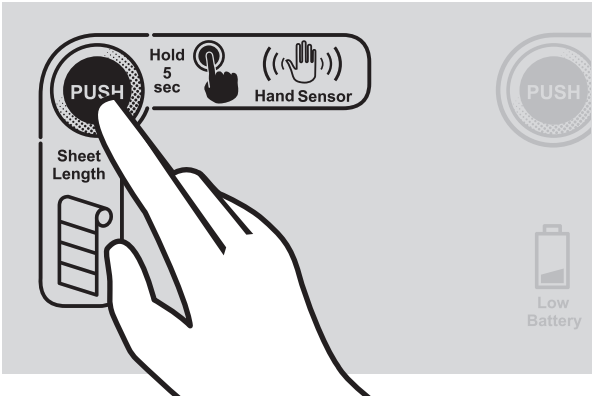
10



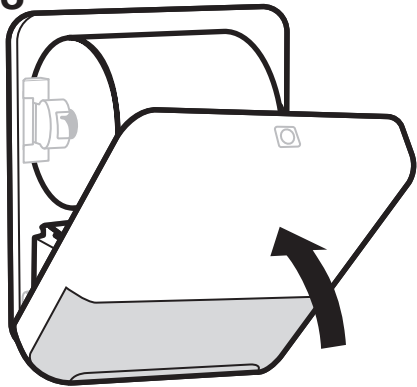
11



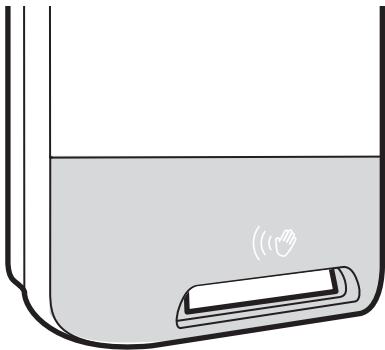
12



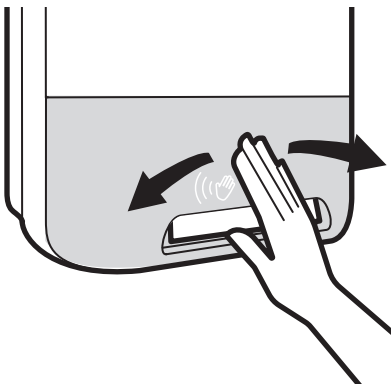
13



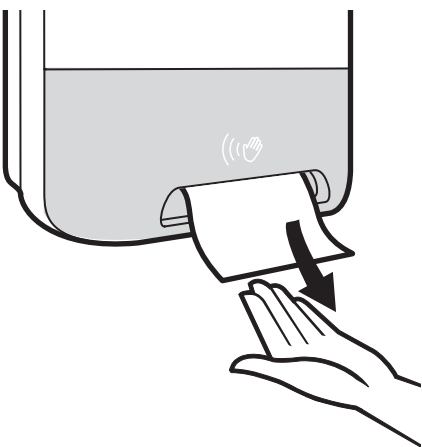
14

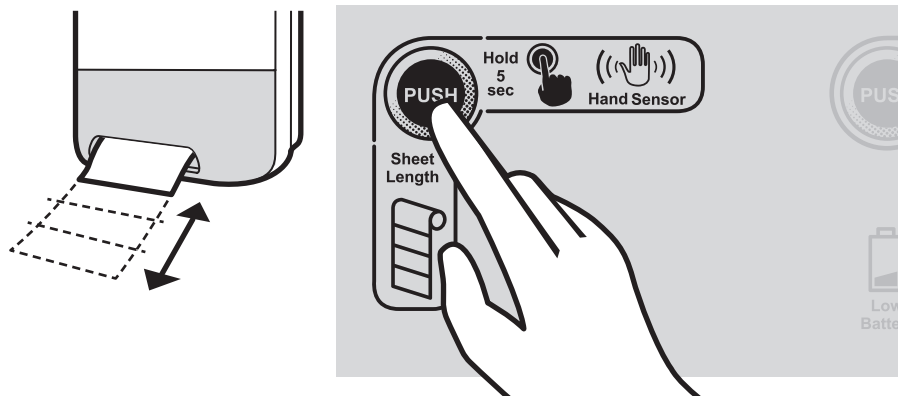


15



16





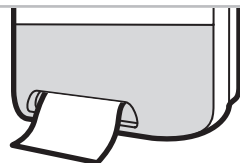
1x



Green ✧



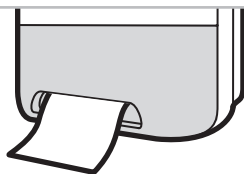
20cm



2x

Green ✧
✧

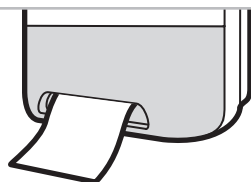
25cm



3x

Green ✧
✧
✧

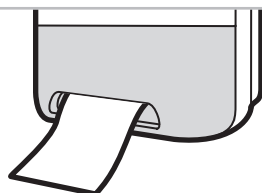
35cm



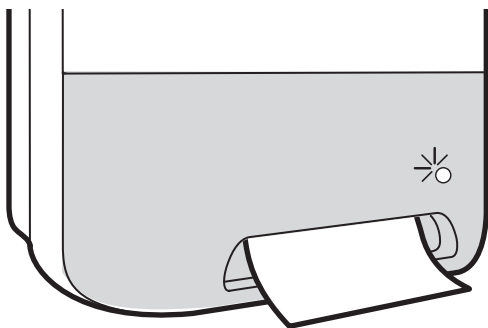
4x

Green ✧
✧
✧
✧

45cm



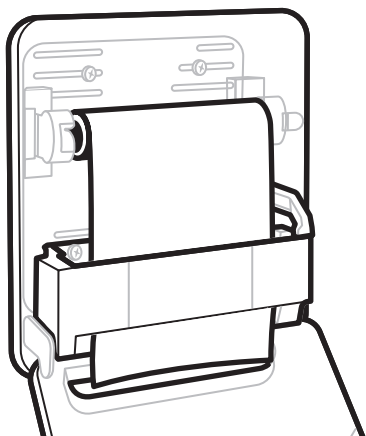
Alt 1
1



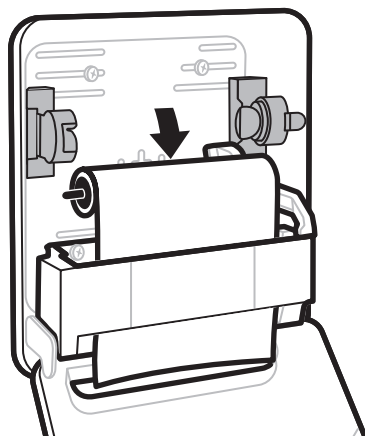
 =
Yellow



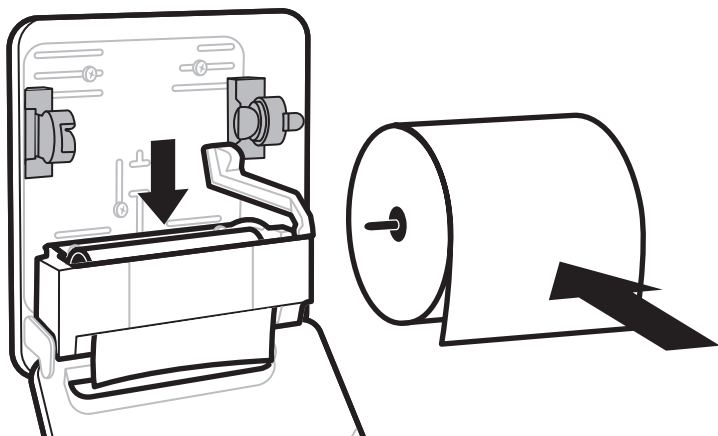
2



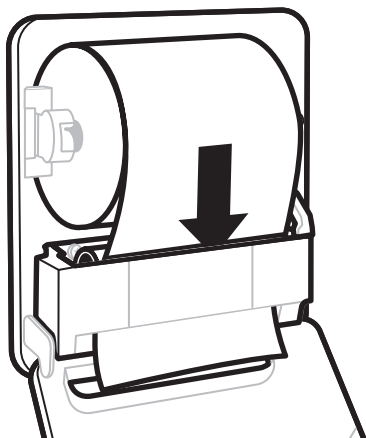
3



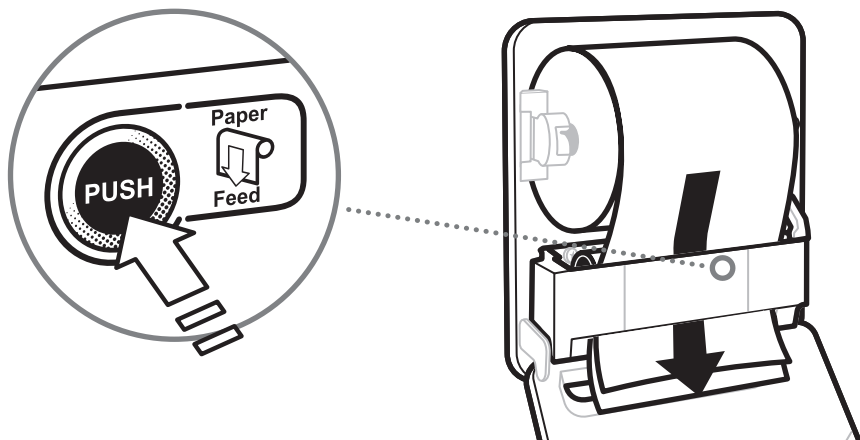
4



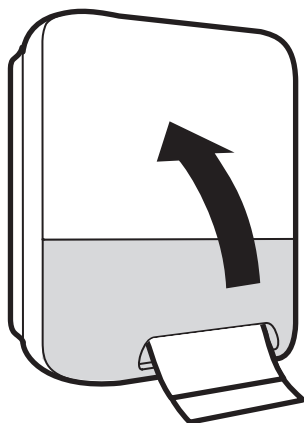
5



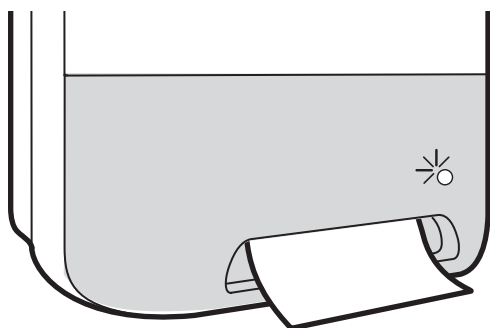
6



7



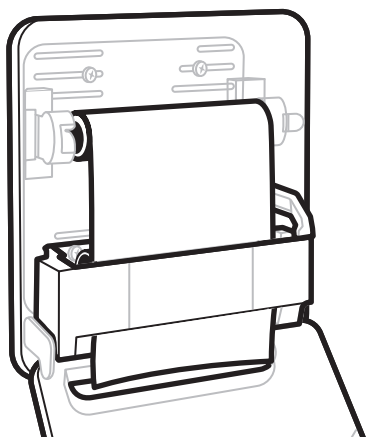
Alt 2
1



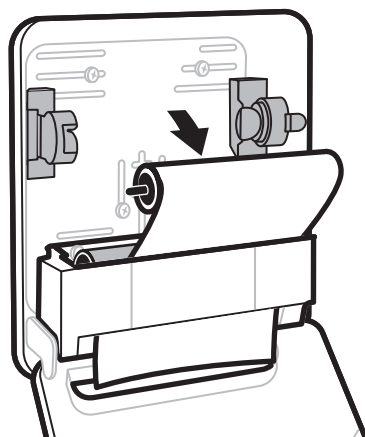
 =
Yellow



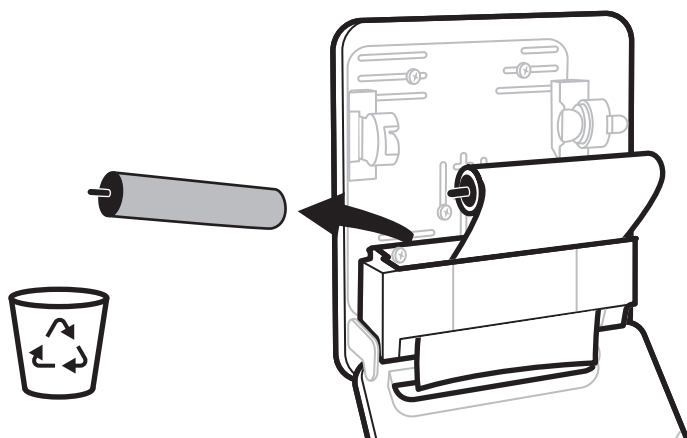
2



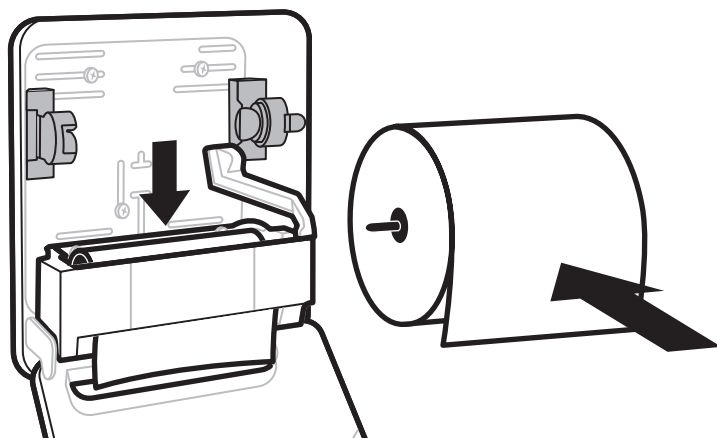
3



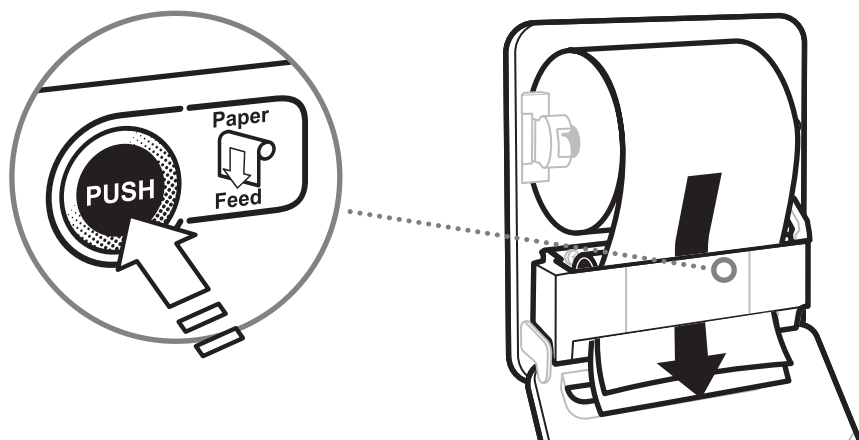
4



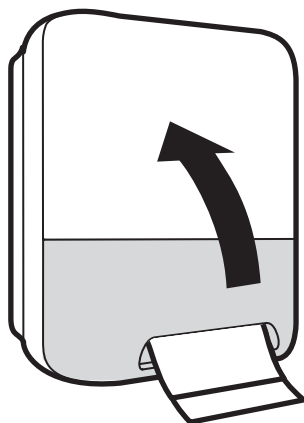
5



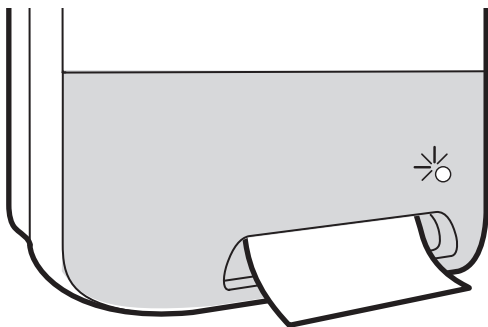
6



7



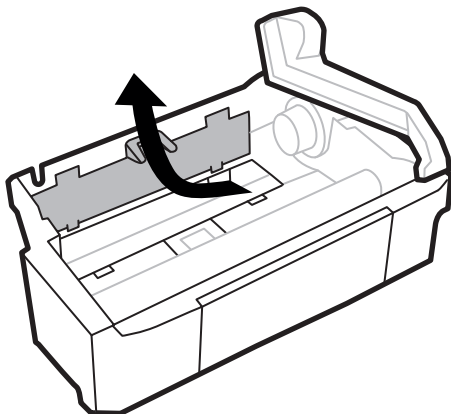
1



☼ =
Red

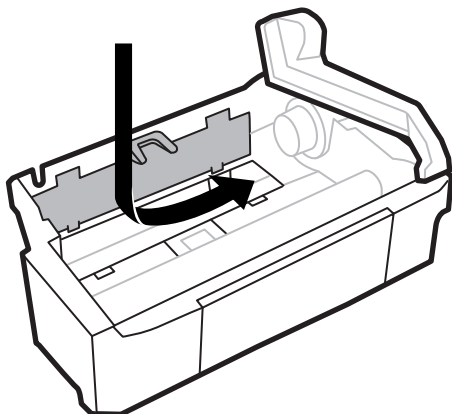


2



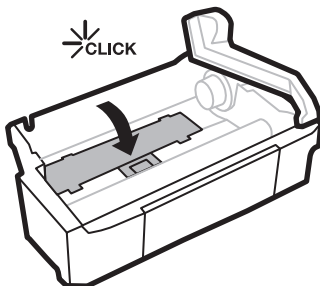
3

x4
(D quality)



4

☼ CLICK



Product Markings / Marques de Produits / Marcas de Producto:

One of the following labels will be found on the
Tork Matic® Automatic Roll Hand Towel Dispenser

Une des étiquettes suivantes sera trouvée sur le
Distributeur Tork Matic® automatique de serviettes à mains en rouleaux

Una de las siguientes etiquetas se encuentra en el
Dispensador automático de toallas de mano en rollo Tork Matic®



Manufactured by Essity Hygiene and Health AB
SE-40503 Göteborg, Sweden
Visiting address: Mölnådal Bro 2, Mölnådal
www.essity.com, www.torkglobal.com
Made in China
Patents/Brevets/Patentes: www.essity.com/patents

Distributed by:
Essity Professional
Hygiene North America LLC
2929 Arch Street, Suite 2600
Philadelphia, Pennsylvania 19104
www.torkusa.com
Made in China

Serial No.:

Model: 5511204 Tork Matic® Automatic Roll Hand Towel Dispenser
Alkaline Battery: 6V DC, 4 x LR20/Type D 1.5V



5007463

Conforms to:
UL Std. E9335-1
Certified to:
CSA Std. E9335-1









Manufactured by Essity Hygiene and Health AB
SE-40503 Göteborg, Sweden
Visiting address: Mölnådal Bro 2, Mölnådal
www.essity.com, www.torkglobal.com
Made in China
Patents/Brevets/Patentes: www.essity.com/patents

Distributed by:
Essity Professional
Hygiene North America LLC
2929 Arch Street, Suite 2600
Philadelphia, Pennsylvania 19104
www.torkusa.com
Made in China

Serial No.:

Model: 5511284 Tork Matic® Automatic Roll Hand Towel Dispenser
Alkaline Battery: 6V DC, 4 x LR20/Type D 1.5V



5007463

Conforms to:
UL Std. E9335-1
Certified to:
CSA Std. E9335-1







Specification:

Alkaline Battery

6V DC, 4 - LR20 Type D

Spécifications:

Pile alcaline

6V DC, 4 - LR20 type D

Especificaciones:

Pila alcalina:

6V DC, 4 - LR20 de tipo D

EN Warning

- To avoid a potential shock hazard to dispenser users, do not install dispenser directly above an electrical outlet or within six inches from any edge of an electrical outlet.
- Do not place dispenser in a position where users must reach over an electrical outlet to access the dispenser.
- It is the installers responsibility to ensure installation of unit complies with all applicable codes, standards, and regulatory requirements including building codes and electrical codes.

Disposal

- Damaged or malfunctioning product should be disposed of immediately to avoid potential of injury
- Products should be disposed of in accordance with applicable regulations

FR Avertissement

- Pour éviter tout risque de choc électrique aux utilisateurs, n'installez pas le distributeur directement au-dessus d'une prise électrique ou à moins de 15,24 cm (6 pouces) du pourtour d'une prise électrique.
- Ne pas placer le distributeur à un endroit où les utilisateurs doivent passer les mains au-dessus d'une prise électrique pour y avoir accès.
- Il incombe aux installateurs de s'assurer que l'installation de l'unité est conforme à tous les codes, normes et exigences réglementaires applicables, y compris les codes du bâtiment et les codes de l'électricité

Élimination:

- Les produits endommagés ou défectueux doivent être immédiatement jetés afin d'éviter tout risque de blessure
- Les produits jetés doivent être éliminés conformément aux réglementations en vigueur

ES Advertencia

- Para evitar un posible riesgo de descarga eléctrica para los usuarios del dispensador, no lo instale directamente sobre un enchufe o a menos de 6 pulgadas (15 cm) de cualquier borde de un enchufe.
- No coloque el dispensador en una posición en la que los usuarios deban alcanzar un enchufe para acceder al dispensador.
- Es responsabilidad del instalador garantizar que la instalación de la unidad cumpla con todos los códigos, las normas y los requisitos normativos aplicables, incluidos los códigos de construcción y los códigos eléctricos.

Eliminación:

- Los productos dañados o con mal funcionamiento deben desecharse inmediatamente para evitar posibles lesiones
- Los productos deben desecharse de acuerdo con las reglamentaciones aplicables



Manufactured for
Essity Professional Hygiene North America LLC
2929 Arch Street, Suite 2600
Philadelphia, PA 19104
Made in China